


Шифр спеціальності 281	«Публічне управління та адміністрування», ОП «Державне	Сторінка 1 з 7
---------------------------	--	----------------

Київський національний університет
будівництва і архітектури
Кафедра мовної підготовки і комунікації
«Затверджую»
Завідувач кафедри

 /Петрова Т.І./
«23» червня 2023 року

Розробник силбусу
 /Рубцова С.В./

СИЛАБУС

ПРОФЕСІЙНА ІНОЗЕМНА МОВА

1) Шифр за освітньою програмою: ОКЗ1
2) Навчальний рік: 2023-2024
3) Освітній рівень: другий рівень вищої освіти (магістр)
4) Форма навчання: денна, заочна
5) Галузь знань: 28 «Публічне управління та адміністрування»
6) Спеціальність: 281 «Публічне управління та адміністрування», ОПП «Державне управління у сфері містобудівної діяльності»
7) Спеціальність: 281 «Публічне управління та адміністрування», ОПП «Державне управління у сфері містобудівної діяльності»
8) Спеціальність: 281 «Публічне управління та адміністрування», ОПП «Державне управління у сфері містобудівної діяльності»
9) Статус освітньої компоненти: обов'язкова
10) Семестр: I
11) Контактні дані викладачів: доц. Рубцова С.В. E-mail: rubtsova_sv@knu.ua Профіль на сайті КНУБА: http://surl.li/kmtwo Ауд. 460 Центрального корпусу КНУБА
12) Мова викладання: українська, англійська
13) Мова викладання: українська, англійська
14) Пререквізити на базі бакалаврського рівня вищої освіти
15) Мета курсу подальше вдосконалення умінь усного і писемного спілкування студентів іноземною мовою у межах професійної та наукової тематики, відповідно до потреб міжкультурного спілкування та професійної підготовки за фахом

13) Результати навчання:				
№	Програмний результат навчання	Метод перевірки навчального ефекту	Форма проведення занять	Посилання на програмні компетентності
1	ПРН 9. Спілкуватися іноземною мовою на професійну тематику, обговорювати проблеми публічного управління та результати досліджень.	вербальний метод (дискусія, співбесіда тощо); практичний метод (практичні, семінарські заняття); метод візуалізації (презентація, метод ілюстрації (графічний, табличний, тощо), метод демонстрацій та інші); робота з навчально-методичною літературою (рецензування, підготовка реферату, есе, доповіді тощо); інші методи у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо); кейс-метод (вирішення ситуацій, розв'язання завдань тощо); дослідницький метод; пошуковий метод.	Практичні заняття, індивідуальні завдання, практичні завдання	ІК ЗК6
3	ПРН 10. Представляти органи	вербальний метод (дискусія, співбесіда тощо); практичний метод (практичні, семінарські	Практичні заняття.	ІК ЗК6

публічного управління й інші організації публічної сфери та презентувати для фахівців і широкого загалу результати їх діяльності.	заняття); метод візуалізації (презентація, метод ілюстрації (графічний, табличний, тощо), метод демонстрацій та інші); робота з навчально-методичною літературою (рецензування, підготовка реферату, есе, доповіді тощо); інші методи у сполученні з новітніми інформаційними технологіями та комп'ютерними засобами навчання (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо); кейс-метод (вирішення ситуацій, розв'язання завдань тощо); дослідницький метод; пошуковий метод.	індивідуальні завдання, практичні завдання	СК1 СК5
---	--	--	------------

14) Структура курсу

Форма навчання	Лекції, год.	Практичні заняття, год.	Лабораторні заняття, год. Курсовий проект/ курсова робота РГР/Контрольна робота	Курсовий проект/ курсова робота РГР/Контрольна робота	Самостійні робота здобувача, год.	Форма підсумкового контролю
денна		30		Контрольна робота - 1	60	Іспит
заочна		20			70	
Сума годин:						90
Загальна кількість кредитів ECTS						3
Кількість годин (кредитів ECTS) аудиторного навантаження:					денна	30(1,0)
					заочна	20(0,67)

15) Зміст курсу

Тематика практичних занять:

Змістовий модуль 1. Фаховий

Тема 1. Operation Control.

Практичне заняття 1.

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Operations control: purchasing, inventory control, scheduling, and quality control. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Articles, Pronouns, Word formation; Plural of nouns; The verbs "to be", "to have"; Constructions "There is, there are"; Degrees of Comparison of Adjectives; The types of questions.

Тема 2. Contemporary Views on Motivation.

Практичне заняття 2.

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Equity theory. Expectancy theory. Goal-setting theory Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Indefinite Tenses; Continuous Tenses.

Тема 3. Key Motivation Techniques.

Практичне заняття 3.

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Management by Objectives (MBO). Job enrichment. Flextime. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Perfect Tenses; Perfect Continuous Tenses.

Тема 4. Human Resources Management: an Overview.**Практичне заняття 4.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: An organization's most important resource. Responsibility for hr. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Sequence of Tenses,

Тема 5. Human Resources Planning.**Практичне заняття 5.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Forecasting human resources demand and human resources supply. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Passive Voice

Тема 6. Cultural Diversity in Human Resources.**Практичне заняття 6.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Cultural, or workplace, diversity. Outstanding Diversity Programs. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Indirect Speech.

Тема 7. Recruiting, Selection, and Orientation.**Практичне заняття 7.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Three activities are involved: recruiting, selection, and (for new employees) orientation.

Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Conditional sentences.

Тема 8. Compensation and Benefits.**Практичне заняття 8.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Compensation decisions. Types of compensation. Employee benefits. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Subjunctive mood.

Тема 9. Training and Development.**Практичне заняття 9.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Analysis of training needs. Training and development methods. Evaluation of training and development. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: Modal Verbs and their Equivalents.

Тема 10. The Legal Environment of HRM.**Практичне заняття 10.**

Дискусія з запропонованих питань по темі. Читання професійного тексту: Legislation regarding HRM practices Civil rights acts. Професійні терміни, їх визначення і використання на рівні словосполучень, речень, тексту. Монологічне і діалогічне мовлення. Grammar: The non-verbal forms of the verb.

Змістовий модуль 2. Науковий

Тема 1. Responding to an argument in a debate. Аргументоване формування позиції при дискусії. Монологічне мовлення на фахові теми.

Практичне заняття 1.

Аргументоване формування позиції при дискусії. Монологічне мовлення на фахові теми. Професійні усні доповіді (монологи з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням) на основі прочитаної професійної літератури.

Тема 2. Summarizing and concluding arguments. Підсумки і аргументовані висновки.**Практичне заняття 2.**

Підсумки і аргументовані висновки. Підготовка до дискусії. Дискусія. Діалогічне мовлення на фахові теми. Професійні усні доповіді (діалоги з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням) на основі прочитаної професійної літератури.

Тема 3. Parts of a scientific article. APA (American Psychological Association) style reference format. Складові наукової статті. Оформлення довідкового формату в стилі APA. Особливості наукового стилю іноземною мовою. Оброблення та аналіз інформації з різних джерел

Практичне заняття 3.

Складові наукової статті. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації. Оформлення довідкового матеріалу в форматі APA. Особливості наукового стилю іноземною мовою. Оброблення та аналіз інформації з різних джерел. Написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи. Композиція анотації, лексичні та фразеологічні кліше, граматичний реєстр анотації. Види анотації.

Тема 4. Top tips for an effective presentation. Презентація, промова, обговорення текстів наукового і публіцистичного стилю. Діалогічне мовлення на фахові теми.

Практичне заняття 4.

Переклад, презентація, промова, обговорення текстів публіцистичного стилю. Діалогічне мовлення на фахові теми. Участь у дискусіях на теми навчання, наукових диспутах, засіданнях Круглого столу тощо.

Тема 5. Переклад, презентація і обговорення текстів за професійним спрямуванням. Підсумковий модульний контроль.

Практичне заняття 5.

Підготовка та проведення презентацій (виступів - доповідей). Технічні засоби та наочність.

Зміст індивідуальних завдань

- Описати англійською мовою основну змістову різницю базових термінів дослідження
- Скласти анотацію до тез доповіді
- Написати реферативну анотацію прослуханої інформації
- Підготувати презентацію
- Оформити використані джерела в стилі APA
- Скласти термінологічний глосарій до конкретного наукового тексту
- Зробити усний переклад тексту, усний послідовний переклад з аудіоносія та реферативний переклад
- Виступити з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем професійного спрямування
- Реферувати тексти статей фахової тематики англійською мовою
- Використовувати активний вокабуляр в різних видах мовленнєвої діяльності
- Читати оригінальні текстові матеріали з фаху іноземною мовою з наступним викладенням змісту прочитаного на занятті.
- Письмовий переклад і коментування текстів.

16) Основна література:

Підручники

David Cotton, David Falvey, Simon Kent, John Rogers. (2015). *Market Leader. Pre-intermediate. Business English Flexi Course*. Book 2, 3rd edition. FT Publishing Financial Times, PEARSON.

David Cotton, David Falvey, Simon Kent, John Rogers. (2015). *Market Leader. Intermediate. Business English Flexi Course*. Book 2, 3rd edition. FT Publishing Financial Times, PEARSON

Навчальні посібники

Шотова-Ніколенко Г.В., Попович І.І. (2019). Навчальний посібник з англійської мови для студентів IV курсу (VII, VIII семестрів) денної форми навчання за спеціальностями «Менеджмент», «Публічне управління та адміністрування»: навчальний посібник. Одеса, Одеський державний екологічний університет, 278 с.

Рубцова, С. В. (2021b). *English for Specific Purposes: English for Civil Engineering*. (Навчальний посібник). КНУБА. Київ: Видавничий будинок «Аванпост-Прим».

Wallwork A. (2010). *English for Presentations at International Conferences*. Springer Science+Business Media, LLC.

Yachontova T.V. *English Academic Writing*. Л.:ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. 220 с.

Методичні рекомендації

Рубцова, С. В. (2021с). *Методичні рекомендації до навчального посібника «English for Specific Purposes: English for Civil Engineering»*. (Методичні рекомендації для викладачів). КНУБА. Київ: Видавничий будинок «Аванпост-Прим».

Кучик О. С. (2014). Основні вимоги до написання та оформлення магістерських та дипломних робіт. Серія Міжнародні відносини. Випуск 23. URL: <http://surl.li/kmagr> (дата звернення: 01.06.2022).

Словники

Dictionary of Latin Phrases / Korotkiuk O., Stanich V. – Р. : OVK, 2022. – 222 р.

Чекман І.С., Радзівська С.О. Англо-український глосарій з нанонауки = English-Ukrainian glossary of nanoscience terms: reference guide. Навчально-методичний посібник. - К.: Знання України, 2011. 111 с.

17) Додаткові джерела:

Додаткова література

Fikret Toksoz (2008). *Good governance: improving quality of life*. Tesev Publications. ISBN 978-605-5832-00-1

The principle of public administration. “*European Principles for Public Administration*”, SIGMA Papers, No. 27, OECD Publishing, [http://www.oecdilibrary.org/docserver/download/5kml60zwd7h.pdf?expires=1398415030&id=id&accname=guest&checksum=](http://www.oecdilibrary.org/docserver/download/5kml60zwd7h.pdf?expires=1398415030&id=id&accname=guest&checksum=FD455B0079C9FE4E957DE2E41D6A25CA)

[FD455B0079C9FE4E957DE2E41D6A25CA](http://www.oecdilibrary.org/docserver/download/5kml60zwd7h.pdf?expires=1398415030&id=id&accname=guest&checksum=FD455B0079C9FE4E957DE2E41D6A25CA)

Монографії, наукові статті

Andreiev, S., Geraskov, S., Dymenko, R., Kostrubitska, A., Lukianov, O. From state to public administration: an analysis of managerial training in higher education system of Ukraine. *Financial and Credit Activity: Problems of Theory and Practice*. 2021. Vol. 6, № 41. P. 521–533. URL: <https://fkd.net.ua/index.php/fkd/article/view/3492>

Andreiev Serhii. (2019). On the need to strengthen the state-administrative component in the training of specialists in specialty “Public administration and management”. *International Scientific Conference “The Days of Science of the Faculty of Philosophy – 2019”*: abstracts. Kyiv: Publishing center “Kyiv University”, 196.

Çolak Ç. D. (2019). Why the New Public Management is Obsolete: An Analysis in the Context of the Post-New Public Management Trends. *Croatian and Comparative Public Administration*. Vol. 19. № 4. P. 517-536.

Rubtsova, S. V. (2021a). Linguistic competence as an important component of teaching active methods in reading. *International Journal of Innovative Technologies in Social Science*, 1(29), 58-62. DOI: https://doi.org/10.31435/rsglobal_ijitss/30032021/7452

Кострубіцька А. В. Вивчення іноземної мови професійного спрямування студентами спеціальності 281 “Публічне управління та адміністрування”: проблеми та перспективи. Інноваційний розвиток сучасної науки: нові підходи та актуальні дослідження. Матеріали науково-практичної конференції (м. Запоріжжя, 26-27 березня 2021 р.). Херсон : Видавництво “Молодий вчений”, 2021. С. 98 - 101.

Вінюкова О. (2015). Комунікативний підхід до вивчення англійської мови. *English language & culture*. Січень (№ 1), 4-5.

Рубцова, С. В. (2020). Дидактичні і організаційні складові при дистанційному навчанні у закладах вищої освіти. *II Міжнародна науково-практична конференція. Освіта для XXI століття: виклики, проблеми, перспективи. Сумський державний педагогічний університет ім. А. С. Макаренка*. URL: <http://surl.li/kmahq> (дата звернення: 01.06.2023).

Рубцова, С. В. (2019b). Навчання англомовного лексичного матеріалу з використанням інтеграції різних сучасних технологій у закладах вищої освіти технічного спрямування. В *Актуальні проблеми філології та методики викладання іноземних мов у сучасному мультилінгвістичному просторі*. Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, 20 листопада 2019 р. (с. 107-109). Вінниця: Вінницький державний педагогічний університет імені М. Коцюбинського.

Інформаційні ресурси

1. Проект Eng4PublicService з безкоштовного вивчення публічними службовцями англійської мови | Національне агентство України з питань державної служби (nads.gov.ua)

2. Ділова англійська мова у сфері державного управління та місцевого самоврядування (nacs.gov.ua)

3. Тести на володіння іноземною мовою (gudswb.org)

4. Advice on Academic Writing. URL: <https://www.immerse.education/study-tips/essay/>.

5. The dictionaries and encyclopedias. URL: www.thefreedictionary.com.

6. Synonyms Thesaurus with Antonyms and Definitions. URL: www.synonym.com.

7. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: www.ldoceonline.com.

8. Англомовна преса, телевізійні новини й огляди. URL: <http://www.bbc.com>, <http://www.dailystar.co.uk>,

www.guardian.co.uk, www.forbes.com, <http://surl.li/kmaj1>.

18) Система оцінювання навчальних досягнень (розподіл балів):

Поточне оцінювання		Інд. робота	Залік	Сума балів
Змістові модулі				
1	2			
30	10	30	30	100

19) Умови допуску до підсумкового контролю:

Здобувач, який пропустив аудиторне заняття з поважних причин, має продемонструвати викладачу та надати до деканату факультету документ, який засвідчує ці причини.

За об'єктивних причин (хвороба, міжнародне стажування, наукова та науково-практична конференція (круглий стіл) тощо) навчання може відбутись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

21) Політика щодо академічної доброчесності:

Тексти індивідуальних завдань (в т.ч. у разі, коли вони виконуються у формі презентацій або в інших формах) можуть перевірятись на плагіат. Для цілей захисту індивідуального завдання оригінальність тексту має складати не менше 70%. Виключення становлять випадки зарахування публікацій Здобувачів у матеріалах наукових конференціях та інших наукових збірниках, які вже пройшли перевірку на плагіат.

Списування під час тестування та інших опитувань, які проводяться у письмовій формі, заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). У разі виявлення фактів списування з боку здобувача він отримує інше завдання. У разі повторного виявлення призначається додаткове заняття для проходження тестування.

22) Посилання на сторінку електронного навчально-методичного комплексу дисципліни:

<https://org2.knuba.edu.ua/course/index.php?categoryid=262>